



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
3 October 2016
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят первая сессия
Пункт 121 повестки дня
Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Совет Безопасности
Семьдесят первый год

**Письмо Постоянного представителя Болгарии при
Организации Объединенных Наций от 28 сентября 2016 года
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя
Совета Безопасности**

В соответствии со статьей 97 Устава Организации Объединенных Наций и совместным письмом Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии и Председателя Совета Безопасности от 15 декабря 2015 года (A/70/623-S/2015/988) имею честь препроводить письмо Премьер-министра Республики Болгария Бойко Борисова о решении правительства Болгарии выдвинуть Кристалину Георгиеву в качестве единственного кандидата от Болгарии на должность Генерального секретаря (см. приложение).

Буду признателен вам за ваше содействие в распространении настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 121 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Георгий **Панайотов**
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Болгарии при Организации Объединенных Наций от 28 сентября 2016 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности

Письмо Премьер-министра Республики Болгария от 28 сентября 2016 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности

В свете последних обсуждений в Совете Безопасности касательно выбора следующего Генерального секретаря я хотел бы объявить о решении правительства Болгарии пересмотреть ранее предложенную им кандидатуру на эту должность.

В этой связи и на основании статьи 97 Устава Организации Объединенных Наций и совместного письма Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности от 15 декабря 2015 года (A/70/623-S/2015/988) имею честь информировать вас о решении правительства Болгарии выдвинуть в качестве своего единственного кандидата на должность следующего Генерального секретаря Кристалину Георгиеву.

Болгария считает, что выдвижение кандидатуры г-жи Георгиевой на этот пост облегчит задачу выбора нового Генерального секретаря. Это обусловлено ее выдающимися личными и профессиональными качествами. Кроме того, правительство Республики Болгария принимает во внимание необходимость расширить круг кандидатов-женщин и усилить позиции своего региона.

Как следует из ее биографии, за годы своей работы в международной сфере г-жа Георгиева проявила себя как талантливый руководитель и блестящий профессионал. Она неоднократно координировала проведение сложных многосторонних переговоров, в которых ее собственная роль была решающей для достижения важнейших итоговых договоренностей. В организациях, где она работала, она зарекомендовала себя как эффективный реформатор, пользующийся заслуженной поддержкой и уважением коллег. Многие из них, несомненно, подтвердят, что ее стиль руководства воодушевляет и вселяет энтузиазм в окружающих.

Г-жа Георгиева проявила глубокое понимание существа сложных задач, которыми она занималась на протяжении многих лет и которые касались самых разных областей — от охраны окружающей среды и изменения климата до деятельности в целях развития и гуманитарной деятельности и в сфере руководства и корпоративного управления. Она известна своей способностью добиваться реальных результатов благодаря приверженности работе в команде и новаторскому мышлению.

Ее опыт работы на посту заместителя председателя Европейской комиссии по бюджету и людским ресурсам, который она занимает в настоящее время, отвечая за согласование и распределение бюджета Европейского союза, и ранее в должности Комиссара по международному сотрудничеству, гуманитарной помощи и чрезвычайным ситуациям позволяет говорить о том, что она об-

ладает уникальной квалификацией, необходимой для решения проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций.

В заключение следует отметить, что, имея опыт жизни и работы не только в своей родной Софии, но и в Брюсселе, Москве и Вашингтоне, г-жа Георгиева досконально разбирается в различных глобальных перспективах. За годы своей карьеры она побывала во многих частях мира, направляя свои усилия на содействие достижению целей в области социального и экономического развития и получение реальных результатов.

Краткая биография г-жи Георгиевой приводится в справочных целях в добавлении к настоящему документу (см. добавление).

(Подпись) Бойко **Борисов**

Добавление

Биографические данные

Кристаллина Георгиева

Кристаллина Георгиева имеет обширный опыт работы на руководящих и управленческих должностях с многолетней практикой выработки и осуществления политики на глобальном уровне: ее впечатляющий послужной список включает работу на высших должностях в таких международных органах, как Всемирный банк и Европейская комиссия.

Она неоднократно возглавляла усилия по реализации новаторских решений в деятельности по оказанию гуманитарной помощи, сокращению масштабов нищеты, обеспечению устойчивого развития, решению проблем, связанных с изменением климата, и наращиванию потенциала противодействия обществ. Экономист по образованию, она обладает гибким и аналитическим складом ума и решительным подходом, ориентированным на работу в команде. Своей успешной деятельностью по повышению организационной эффективности и реформированию финансовых процессов с особым акцентом на результативности она создала себе солидную репутацию современно мыслящего профессионала.

С ноября 2014 года по настоящее время г-жа Георгиева занимает должность заместителя председателя Европейской комиссии по бюджету и людским ресурсам. В этой роли она отвечает за формирование и распределение бюджета Европейского союза в объеме 155 млрд. евро и осуществление мер, призванных усилить акцент на качестве его исполнения и результативности. В число ее заслуг входит увеличение более чем вдвое объема финансирования, выделяемого на цели урегулирования кризисной ситуации с беженцами. Под ее руководством Комиссия приняла ряд мер по реформированию сферы управления персоналом и значительно увеличила число женщин на руководящих должностях.

Во время своего пребывания на посту Комиссара по международному сотрудничеству, гуманитарной помощи и чрезвычайным ситуациям в Европейской комиссии с 2009 по 2014 год г-жа Георгиева курировала доставку жизненно необходимой помощи более чем 500 миллионов женщин, мужчин и детей, пострадавших в результате конфликтов и стихийных бедствий в разных частях мира. Она принимала активное участие в международных усилиях по реагированию на кризисные ситуации в Сахеле, Йемене и Центральноафриканской Республике, и ее поездки на места способствовали привлечению внимания к бедственному положению тех, кто в противном случае мог бы оказаться забыт. В течение срока ее службы она успешно выступала за реализацию мер по предупреждению и наращиванию потенциала противодействия, добиваясь долговременной отдачи в сфере политики и оперативной деятельности.

В мае 2015 года Генеральный секретарь назначил г-жу Георгиеву сопредседателем группы высокого уровня по финансированию гуманитарной деятельности для изучения путей сокращения разрыва между растущими потребностями в гуманитарной помощи и имеющимися ресурсами. Рекомендации

группы уже привели к важным изменениям, призванным обеспечить наличие долговременного финансирования на основе эффективности затрат в условиях затяжных кризисов.

До прихода на работу в Европейскую комиссию, с 2008 по 2010 год г-жа Георгиева была вице-президентом и корпоративным секретарем Всемирного банка. Она сыграла ключевую роль в реформировании системы управления Банка в сочетании с мерами по увеличению его капитала после мирового финансового кризиса 2008 года. В течение 17 лет работы в Банке она курировала разработку и реализацию важнейших экономических и природоохранных программ и программ развития систем социальной защиты более чем в 60 странах Европы, Центральной и Восточной Азии и района Тихого океана. Как заведующий, а затем директор по вопросам окружающей среды она руководила работами по постепенному отказу от использования этилированного бензина в странах Центральной и Восточной Европы, подготовке первой экологической стратегии Банка и переходу Группы Всемирного банка к поддержке «зеленого роста», «углеродного нейтралитета» и расширения углеродных рынков. В 2004–2007 годах она работала в Москве в должности странового директора по Российской Федерации и отвечала за управление портфелем проектов общим объемом в 2 млрд. долл. США и внедрение новых финансовых инструментов, таких как кредиты без суверенных гарантий и платные услуги.

Г-жа Георгиева родилась в 1953 году и начала свою карьеру в должности профессора Университета национальной и мировой экономики в Софии. Она получила степень магистра политической экономии и социологии и степень доктора философии в сфере экологической политики. Она читает лекции во многих университетах мира, в том числе в Московском государственном университете, Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации, Университете Цинхуа в Китае, Массачусетском технологическом институте, Гарвардском университете, Лондонской школе экономики, Университете южной части Тихого океана в Фиджи и Австралийском национальном университете. Георгиева — автор более 100 научных работ и учебника по микроэкономике. Она прошла программу подготовки руководителей высшего звена в Гарвардской школе бизнеса.

Г-жа Георгиева является международным членом Совета Китая по международному сотрудничеству по окружающей среде и развитию и членом советов Института устойчивых сообществ и Университета национальной и мировой экономики в Софии. В 2016 году организация «Девекс» включила ее в перечень пяти наиболее влиятельных женщин в области глобального развития.